

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular : 80/2017

14/12/2017

English	<i>SUSPENSION OF DOGS</i>
<p>The Ente Nazionale della Cinofilia Italiana informs the FCI members and contract partners about the provisional suspension of the Ceskoslovenský Vciak dogs (list ATTACHED) since 12/12/2016.</p> <p>As a result and <u>until further notice</u>, the dogs on that list cannot</p> <ul style="list-style-type: none"> • be used for breeding, • take part in national or international canine events, • get the CACIB/CACIT/CACITR or international champion titles homologated by the FCI. <p>The awards and titles obtained since 12/12/2016 are provisionally suspended.</p> <p>We thank you for forwarding this decision to all the stakeholders of your national canine scene.</p>	
Français	<i>SUSPENSION DE CHIENS</i>
<p>L'Ente Nazionale della Cinofilia Italiana informe les membres et partenaires sous contrat de la FCI de la suspension provisoire des chiens Ceskoslovenský Vciak repris dans la liste CI-JOINT, depuis le 12/12/2016.</p> <p>Par conséquent, les chiens répertoriés ne peuvent, <u>et ce jusqu'à nouvel ordre</u>,</p> <ul style="list-style-type: none"> • être utilisés à des fins d'élevage, • participer à des concours canins nationaux ou internationaux, • obtenir des CACIB/CACIT/CACITR ou des titres de champion international homologués par la FCI. <p>Les récompenses et titres obtenus depuis le 12/12/2016 sont provisoirement suspendus.</p> <p>Nous vous remercions d'en informer tous les acteurs de votre scène canine nationale.</p>	

Deutsch	SUSPENDIERUNG VON HUNDEN
<p>Die Ente Nazionale della Cinofilia Italiana informiert die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI über die vorläufige Suspendierung (seit dem 12.12.2016) der in der BEILAGE aufgelisteten Ceskoslovenský Vciak-Hunde.</p> <p>Die aufgelisteten Hunde dürfen deswegen <u>und bis auf Weiteres</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • nicht zur Zucht verwendet werden, • an nationalen oder internationalen Hunde-Veranstaltungen nicht teilnehmen, • kein CACIB/CACIT/ CACITR erhalten oder internationale Championstitel erlangen. <p>Die Anwartschaften und Titel, die nach dem 12/12/2016 erhalten bzw. erlangt wurden, werden vorläufig suspendiert.</p> <p>Bitte leiten Sie diese Information an alle in der Hundeszene Ihres Landes aktiven Personen weiter.</p>	
Español	SUSPENSIÓN DE PERROS
<p>La Ente Nazionale della Cinofilia Italiana informa a los miembros y socios contratantes de la FCI de la suspensión provisoria, desde el 12/12/2016, de los perros Ceskoslovenský Vciak enumerados en la lista ADJUNTO.</p> <p>Como consecuencia, <u>y hasta nuevo aviso</u>, los perros listados tienen prohibido</p> <ul style="list-style-type: none"> • criarse, • competir en eventos caninos nacionales o internacionales, • conseguir CACIB/CACIT/CACITR o títulos de campeón internacional homologados por la FCI. <p>Los premios y los títulos conseguidos desde el 12/12/2016 se encuentran provisionalmente suspendidos.</p> <p>Gracias por compartir esta información con todos los interesados de la escena canina su país.</p>	

The Executive Director
 Le Directeur Exécutif
 Der Exekutivdirektor
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq